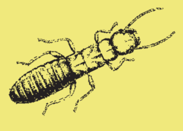
27/1/2014

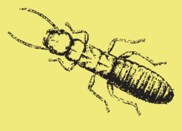
פרמיס 350 תרכיז רחיף

پريميس ٣٥٠ مركَّز معلَّق

Premise 350 SC

תכשיר להדברת טרמיטים





מכיל: 350 גרם / ליטר Imidacloprid

(קבוצה: כלורוניקוטיניל Chloronicotinil)

ממיס עיקרי: מים

مستحضر لمكافحة النمل الأبيض

يحوي: ٣٥٠ غرام / لتر Imidacloprid

(مجموعة كلورونيكوتينيل Chloronicotinil)

المذيب الرئيسي: ماء

NOSIOP
רעל
سم

מס' רישום משרד לאיכות הסביבה 473

رقم التسجيل لدى وزارة حماية البيئة ٤٧٣

שנת פקיעת תוקף הרישום 01/2020

تأريخ انتهاء سريان التسجيل: 01/2020

יצרן התוארית ובעל תעודת הרישום: ליעד כימיקלים בע"מ, א.ת. בית שמש

אין למכור תכשיר זה למי שאיננו בעל היתר רעלים או היתר הדברה בתוקף מאת המשרד להגנת הסביבה. השימוש והיישום של התכשיר מותרים לבעלי היתר הדברה לחרקים בלבד.

נער היטב לפני השימוש

خض العبوة جيدًا قبل الاستعمال

تخزين:
يجب خزن المستحضر في مكان مغلق المعدّ لتخزين مواد المكافحة، ومنع اقتراب أولاد وناس غير مرخصين لاستعمال المستحضر.

تحذيرات للإنسان:
ضارّ عند البلع، الاستنشاق والتماس.

مخاطر للبيئة:
سامّ جدًا للكائنات المائية وقد يسبّب التأثير طويل المدى على البيئة.
قد يضرّ بالنحل.

وسائل أمان:
پريميس ٣٥٠ هو مستحضر مكتغحة ولذا يجب التصرّف بحذر عند استعماله.

- أبعده عن متناول أيدي الأولاد، حيوانات وناس غير مرخصين.
- يجب ارتداء الملابس الواقية، القفازين، الجزم المطاطية والنظارات الواقية أثناء العلاج.
- ممنوع تناول الطعام، الشرب والتدخين أثناء العلاج بالمستحضر.
- إمنع استنشاق بخار الرذاذ.
- ممنوع الرشّ على مسطحات طعام.
- يجب إبعاد أحواض السمك أو تغطيتها أثناء العلاج. ممنوع إدخال پريميس ٣٥٠ للماء.
- ممنوع الرشّ باتجاه ناس، حيوانات، طعام، علف، أدوات طعام وتجمعات مائية.
- يجب غسل الوجه واليدين جيدًا بالماء والصابون بعد الاستعمال.
- يجب استبدال الملابس في نهاية الرشّ وغسل ملابس الرشّ على انفراد من الغسيل العادي.

في حالة الاشتباه بتسمّم، يجب الاتصال بالطبيب فورًا.
معلومات للطبيب: مركز المعلومات عن التسمّم، مستشفى رمبام، هاتف: ٠٤-٨٥٤١٩٠٠.

علاج العبوات الفارغة:
أشطف العبوة جيدًا، ٣ مرات على الأقلّ أو في جهاز شطف بضغط ماء. أسكب المادة الى وعاء المرش. أثقب وادعك العبوة المشطوفة وارميها في حاوية القمامة.

ممنوع بيع هذا المستحضر لمن ليس بحوزته تصريح ساري المفعول لاستخدام السموم أو لمكافحة الآفات من قبل وزارة حماية البيئة. الاستخدام والتطبيق للمستحضر مسموحان لأصحاب تصريح لمكافحة الحشرات فقط.

أقرت وزارة حماية البيئة ان استعمال هذا المستحضر خلافًا للتعليمات الواردة هنا قد يعرّض صحة الجمهور والمستخدم وجودة البيئة للخطر ويعدّ ذلك مخالفة للقانون.

الآفة	الجرعة	طريقة الاستعمال
نمل أبيض	٠.٠٣٥٪ مادة فعالة ١٠ سنتيمتر مكعب لـ-١٠ لترات ماء	**مبنى قائم** **علاج خارجي خارج البناية:** يجب حفر قناة بعمق ٤٥ سنتيمتر وعرض ١٥ سنتيمتر على امتداد الحيطان الخارجية للبناية. ممنوع الحفر تحت الأساسات. يجب صبّ المحلول في القسم الأسفل للقناة حتى امتصاص كامل. في نهاية العمل يجب تغطية القناة المعالَجة بالتربة المشبعة بمحلول مادة المكافحة ورشّ التربة المغطية من الأعلى. ملاحظة: إذا استحال حفر قناة، فيجب قدح ثقوب في طبقة الباطون على امتداد حيطان البناية والعلاج مثل علاج الأرضية المصبوبة. **علاج داخلي:** **أرضية مصبوبة ومبلَّطة:** يجب القدح في المحيط الداخلي للمبنى في الفراغات بين البلاط، على بُعد حوالي ٣٠ سنتيمتر بين الثقب والثقب. أدخل المحلول للثقوب (حتى تكون مليئة). تأكّد من تكوّن طبقة متواصلة لمادة المكافحة بين كل ثقبين وسدّ الثقوب بعد أن تجفّ بالأسمنت. **أرضية مصبوبة قبل وضع البلاط:** بعد توزيع الرمل، رشّ الأرضية بواسطة پريميس ٣٥٠ وبلّط. تلائم ٥ لترات من المحلول الجاهز لمساحة نصف أو متر مربع واحد. **حلوق الأبواب:** يجب قدح ثقبين بقطر حوالي ٩ مليمترات في حلوق الأبواب، في القسم القريب من الأرضية أو الرمل. ثم إدخال المادة حتى انسياب لتر واحد على الأقل في كل عتبة. يجب سدّ الثقوب بعد التجفّف بواسطة الروبة.

يجوز الدخول من جديد الى المنطقة المرشوشة عند نهاية العلاج وبعد تنظيف المنطقة والتأكد من عدم وجود تسرّبات. يجب منع دخول أو تماس المناطق المرشوشة من قبل ناس أو حيوانات مدللة حتى إكمال العلاج والتنظيف.

Premise® 350 SC

הכנת התרסיס: יש למלא את המרסס עד מחציתו במים, להוסיף את מנת הפרמיס הדרושה, לערבב היטב ולהשלים את כמות המים החסרה. בתרסיס המוכן יש להשתמש ללא דיחוי. עם גמר הריסוס, יש לנקות היטב את המרסס משאריות התרסיס. אין לרסס על אדמה רוויה במים או אדמה קפואה, או בתנאים שבהם תיתכן נזילה או תנועה במקום היישום.

מזיק	מינון	אופן השימוש
טרמיטים	0.035% ח.פ. 10 סמ"ק ל- 10 ליטר מים .	מבנה בהקמה **טפול חיצוני ביסודות הבנין, בתעלות וכדו'** ליישם ביחס של כ- 6 - 3 ליטר למטר רץ. יש לוודא שיישום התכשיר יגיע גם לחלק הפנימי של קירות היסודות. תעלות המכילות צינורות ביוב, צינורות מים וכבלי חשמל הנכנסים לתוך המבנה יטופלו לכל ארכן בתוך המבנה. **ריצפה צפה:** יש לטפל בכל השטח שמתחת לריצוף ביחס של 5 ליטר ל- 1 - 0.5 מ"ר. יש ליישם במינון הגבוה בשטח נגוע או באיזורים קריטיים, כגון: לאורך קירות היסודות, מסביב לכניסות שירות ובקירות הפרדה פנימיים. **ריצפה יצוקה:** לאחר מילוי השטח אך לפני היציקה יש לטפל בשטח המרכזי ובאדמה בתערובת כפי שמפורט בסעיף ריצפה צפה. במידה והמילוי הוא בחצץ יש ליישם במינון הגבוה. **הערה:** יש לשים לב לכיסוי מלא בקירות החלק הפנימי של היסודות, מסביב ועל אביזרי חשמל וביוב (במידת האפשר) ובתוך קירות. מומלץ ליישם ביחס של 3 - 6 ליטר למטר רץ. חובה שהחומר ייושם בצורה כזו שתיווצר שכבת הגנה רציפה של חומר הדברה בריצפת הבנין.

מזיק	מינון	אופן השימוש
טרמיטים	0.035% ח.פ. 10 סמ"ק ל- 10 ליטר מים .	מבנה קיים **טפול חיצוני מחוץ לבית:** יש לחפור תעלה בעומק 45 ס"מ וברוחב 15 ס"מ לאורך הקירות החיצוניים של המבנה. אין לחפור מתחת ליסודות. יש לשפוך את התמיסה לחלקה התחתון של התעלה עד לספיגה מלאה. בסיום הפעולה יש לכסות את התעלה שטופלה באדמה הספוגה בתמיסת חומר ההדברה ולרסס שוב מלמעלה את האדמה שכוסתה. הערה: במידה ואין אפשרות לחפור תעלה, יש לקדוח חורים בשכבת הבטון לאורך הקירות ולטפל כמו בריצפה יצוקה. **טפול פנימי:** **ריצפה יצוקה מרוצפת:** לקדוח בהיקף הפנימי של המבנה ברווחים שבין המרצפות במרחק של כ- 30 ס"מ בין חור לחור. החדראת התמיסה לקדחים (עד קיבולת מלאה). דאג שתיווצר שכבה רציפה של חומר הדברה בין שני הקדחים ואטום את החורים לאחר התיבשות במלט. **ריצפה יצוקה לפני הנחת רצפות:** לאחר פיזור החול, לרסס את הריצפה בפרמיס 350 ולרסס. תמיסה מוכנה של 5 ליטר מתאימה ליחידת שטח של 0.5 - 1 מ"ר **משקופים:** יש לקדוח 2 חורים בקוטר של כ- 9 מ"מ במשקופים קרוב לריצפה או לחול. החדרת החומר עד נגירה לפחות 1 ליטר בכל משקוף. לאחר ההתיבשות יש לסתום את החורים ברֹובה.

הכניסה מחדש לחדר מרוסס מותרת עם סיום הטיפול לאחר ניקוי האיזור ובדיקה מדליפות. אין לאפשר לאנשים או לחיות מחמד לבוא במגע עם אזורים מרוססים או להכנס מחדש למקומות שרוססו עד אשר יושלם הטיפול והניקוי.

پريميس ٣٥٠ مركَّز معلَّق

مستحضر لمكافحة النمل الأبيض

تحضير الرذاذ:
يجب تعبئة المرش بماء حتى نصفه وإضافة الكمية المطلوبة من پريميس ٣٥٠ الى الماء في المرشّ، مع المزج الدائم للمحلول وإكمال كمية الماء الناقصة.
يجب استعمال الرذاذ الجاهز فورًا ودون أي تأجيل. يجب تنظيف المرشّ جيدًا من بقايا المادة، عند الانتهاء من الرشّ.
لا يجوز الرشّ على أرض مشبعة بالماء أو مجمَّدة، أو في ظروف قد يحدث انسياب أو حركة في مكان الاستعمال.

الآفة	الجرعة	طريقة الاستعمال
نمل أبيض	٠.٠٣٥٪ مادة فعالة ١٠ سنتيمتر مكعب لـ-١٠ لترات ماء	**مبنى قيد الإنشاء** **علاج خارجي بأسس البناية، في القنوات الخ** يُطبق بنسبة حوالي ٣-٦ لترات للمتر الجاري. يجب التأكّد من وصول المادة الى القسم الداخلي من حيطان الأساسات أيضًا. يتم علاج القنوات التي فيها مواسير المجاري، مواسير المياه والكابلات الكهربائية، التي تدخل الى داخل المبنى، على امتدادها داخل المبنى. **أرضية عائمة** يجب علاج المساحة التي تحت التبليط كلها بنسبة ٥ لترات عن كل نصف أو متر مربع. يجب استعمال الجرعة العالية في منطقة مصابة أو في مناطق قابلة للإصابة مثل على امتداد حيطان الأساسات، حول مداخل خدمة وفي حيطان فصل داخلية. **أرضية مصبوبة** بعد تعبئة المساحة، ولكن قبل الصبّ، يجب علاج المساحة المركزية والتربة بواسطة المزيج المذكور في "أرضية عائمة". إذا كانت الحشوة مصنوعة من الحصباء، فيجب استعمال الجرعة العالية. **ملاحظة:** يجب الانتباه الى تغطية كاملة في حيطان القسم الداخلي للأساسات، حول وفوق أدوات كهرباء ومجاري (قدر الإمكان)، وداخل حيطان. يوصى باستعمال نسبة ٣-٦ لترات للمتر الجاري. يجب أن تُطبَّق المادة بحيث تتشكّل طبقة حماية متواصلة لمادة المكافحة في أرضية البناية.

پريميس ٣٥٠ مركَّز معلَّق

مستحضر لمكافحة النمل الأبيض

קרא היטב את התוית לפני השימוש

הוראות שימוש:

אזהרות לאדם: מזיק בבליעה, בנשימה ובמגע.

סיכונים לסביבה: התכשיר רעיל מאוד ליצורים שוכני מים, עלול לגרום להשפעה ארוכת טווח על הסביבה. עלול לפגוע בדבורים.

אמצעי בטיחות: פרמיס הנו תכשיר הדברה ולכן יש לנהוג בזהירות בעת השימוש בו.
* הרחק מהישג ידם של ילדים, בעלי חיים ואנשים לא מוסמכים.
* המנע מבליעה, נשימה ומגע עם התכשיר והתרסיס.
* יש ללבוש בגדי מגן, כפפות, ומשקפי מגן בזמן הריסוס.
* אין לאכול, לשתות ולעשן בזמן הטיפול בתכשיר.
* אין לרסס משטחי מזון.
* יש להרחיק אקווריום או לכסותו בזמן הריסוס. אסור להחדיר פרמיס למים.
* אין לרסס פרמיס על בני אדם, בעלי חיים, מזון, מספוא, כלי אוכל, ומקווי מים.
* לאחר השימוש יש לרחוץ היטב את הפנים והידיים במים וסבון.
* החלף בגדים בתום הריסוס. כבס את בגדי הריסוס בנפרד מכביסה רגילה.

אחסון: יש לאחסן את התכשיר במקום נעול המיועד לאחסון תכשירי הדברה, ולמנוע גישה של ילדים ושל אנשים אחרים שאינם מורשים להשתמש בתכשיר.

טיפול באריזות ריקות: שטוף את האריזה היטב לפחות שלוש פעמים או במתקן שטיפה בלחץ מים. שפוך את התשטיף אל המיכל המרסס. נקב ומעך את האריזה השטופה והשלך אותה למיכל האשפה.

הכניסה מחדש לחדר מרוסס מותרת עם סיום הטיפול לאחר ניקוי האיזור ובדיקה מדליפות. אין לאפשר לאנשים או לחיות מחמד לבוא במגע עם אזורים מרוססים או להכנס מחדש למקומות שרוססו עד אשר יושלם הטיפול והניקוי.

במקרה של חשד להרעלה קרא מיד לרופא.

מידע לרופא: המרכז הארצי למידע בהרעלות, בית חולים רמב"ם, טלפון מס' 04-8541900.

معلومات للطبيب: مركز المعلومات عن التسمّم، مستشفى رمبام، هاتف: ٠٤-٨٥٤١٩٠٠.

המשרד להגנת הסביבה קבע כי שימוש בתכשיר זה בניגוד להוראות התוית עלול לסכן את בריאות הציבור, המשתמש, את איכות הסביבה ומהווה עבירה על החוק.

עידכון התוית: 12/2013

פרמיס® 350 תרכיז רחיף

پريميس ٣٥٠ مركَّز معلَّق

Premise® 350 SC

תכשיר להדברת טרמיטים

מכיל: 350 גרם / ליטר Imidacloprid

(קבוצה: כלורוניקוטיניל Chloronicotinil)

ממיס עיקרי: מים

مستحضر لمكافحة النمل الأبيض

يحوي: ٣٥٠ غرام / لتر Imidacloprid

(مجموعة كلورونيكوتينيل Chloronicotinil)

المذيب الرئيسي: ماء

POISON
רעל
سم

מס' רישום משרד להגנת הסביבה 473

رقم التسجيل لدى وزارة حماية البيئة ٤٧٣

שנת פקיעת תוקף הרישום 01/2020

تأريخ انتهاء سريان التسجيل: 01/2020

יצרן התוארית ובעל תעודת הרישום: ליעד כימיקלים בע"מ, א.ת. בית שמש

المُنتج وصاحب شهادة التسجيل: ليعاد للكيماويات م.ض.. المنطقة الصناعية بيت شيمش

אין למכור תכשיר זה למי שאיננו בעל היתר רעלים או היתר הדברה בתוקף מאת המשרד להגנת הסביבה. השימוש והיישום של התכשיר מותרים לבעלי היתר הדברה לחרקים בלבד.

נער היטב לפני השימוש

خض العبوة جيدًا قبل الاستعمال

הוראות היישום בתוך הספרון

تعليمات الاستعمال داخل النشرة

1 ליטר
لتر

Liad Chemicals Ltd.
ליעד כימיקלים בע"מ

Lidorr Chemicals Ltd.
לידור כימיקלים בע"מ

לידור כימיקלים בע"מ, רמת השרון 4710002. טל. 03-7606222

إستيراد وتسويق: ليدور كيماويات م.ض.، ص.ب. ١١٦، رمات هشارون، هاتف ٠٣-٧٦٠٦٢٢٢

מס' אצווה: ____________

P- 100 P-354 P-485 P-871 BLACK